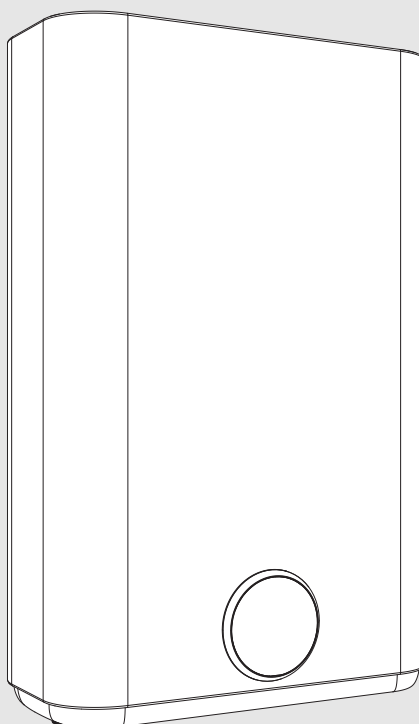




Tronic 3500 T

TR3501T 50 | 80 | 100 | 120 DERB

ro	Rezervor de apă caldă menajeră	Instrucțiuni de instalare și de utilizare	..... 2
sr/cnr	Rezervoar za toplu vodu	Uputstvo za instalaciju i upotrebu	..... 23
mk	Резервоар за топла вода за домаќинства	Упатство за инсталација и прирачник за ракување	..... 44
pl	Zasobnik c.w.u.	Instrukcja montażu i obsługi	..... 64
hu	Melegvíz-tároló	Szerelési és kezelési útmutató	..... 88
el	Δεξαμενή ζεστού νερού	Οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης	.... 109
sq	Depozitë uji të ngrohtë për banesa	Udhëzimet e instalimit dhe të përdorimit	.... 131
hr	Spremnik tople vode	Upute za instalaciju za stručnjaka i uporabu za korisnika	.... 151
sl	Bojler za toplo sanitarno vodo	Navodila za montažo in obratovanje	.... 172
bg	Бойлер за топла вода	Ръководство за монтаж и експлоатация	.... 193



Vsebina

1 Razlaga simbolov in varnostna opozorila	173
1.1 Razlage simbolov	173
1.2 Splošni varnostni napotki	173
2 Standardi, predpisi in smernice	174
3 Podatki o napravi	175
3.1 Izjava o skladnosti	175
3.2 Napravo uporabljajte skladno z določbami ustreznih predpisov	175
3.3 Opis posode za toplo vodo	175
3.4 Dobavljeni deli	175
3.5 Dimenzije	176
3.6 Zasnova naprave	177
3.7 Transport in hramba	177
4 Navodila za uporabo	178
4.1 Upravljalna plošča	178
4.2 Pred zagonom naprave	178
4.3 Vkllop/izklop naprave	178
4.4 Obratovalni način	178
4.4.1 Način delovanja PAMETNO	178
4.4.2 Način delovanja ECO	179
4.5 Funkcija BOOST	179
4.6 Indikator ogrevanja	179
4.7 Zaklepanje krmilnega polja	179
4.8 Sproženje varnostnega ventila	179
4.9 Praznjenje naprave	180
4.10 Ponastavitev naprave	180
4.11 Čiščenje obloge naprave	180
4.12 Funkcija toplotne dezinfekcije	180
4.13 Praznjenje naprave po daljšem obdobju neuporabe (več kot 3 mesece)	180
5 Montaža (samo za specializirane in usposobljene tehnike)	180
5.1 Pomembne informacije	180
5.2 Izbira mesta namestitve	181
5.3 Montaža naprave	181
5.3.1 Navpični sestav	182
5.3.2 Vodoravna montaža	182
5.4 Vodoravna montaža	182
5.5 Vodni priključek	183

5.6 Varnostni ventil	184
----------------------------	-----

6 Električni priključek (samo za specializirane in usposobljene tehnike)	184
6.1 Priključitev omrežnega kabla	184
6.2 Zamenjava električnega napajalnega kabla	185
7 Vzdrževanje (samo za specializirane in usposobljene tehnike)	185
7.1 Informacije za uporabnike	185
7.1.1 Čiščenje	185
7.1.2 Preverjanje varnostnega ventila	185
7.1.3 Vzdrževanje in popravilo	185
7.2 Redna vzdrževalna dela	185
7.2.1 Preizkus delovanja	185
7.2.2 Varnostni ventil	185
7.3 Zaščitna anoda	186
7.4 Varnostni termostat	186
7.5 Notranjost posode	186
7.6 Ponovni zagon po vzdrževanju	187
8 Težave	187
9 Tehnični podatki	189
9.1 Tehnični podatki	189
9.2 Podatkovni list izdelka o porabi energije	189
9.3 Shema ožičenja	191
10 Varovanje okolja in odstranjevanje	192
11 Opozorilo glede varstva podatkov	192


1 Razlaga simbolov in varnostna opozorila


1.1 Razlage simbolov


Varnostna opozorila

Pri varnostnih opozorilih opozorilna beseda dodatno izraža vrsto in težo posledic nevarnosti, ki nastopi, če se ukrepi za odpravljanje nevarnosti ne upoštevajo.

Naslednje opozorilne besede so definirane in se lahko uporabljajo v tem dokumentu:

 **NEVARNO**
NEVARNO pomeni, da bodo zagotovo nastopile hujše telesne ali smrtno nevarne poškodbe.

 **POZOR**
POZOR opozarja, da grozi nevarnost težkih ali smrtno nevarnih telesnih poškodb.

 **PREVIDNO**
PREVIDNO pomeni, da lahko pride do lažjih do srednje težkih telesnih poškodb.

OPOZORILO
OPOZORILO pomeni, da lahko pride do materialne škode.

Pomembne informacije



Pomembne informacije za primere, ko ni nevarnosti telesnih poškodb ali poškodb na opremi, so v teh navodilih označene s simbolom Info.

1.2 Splošni varnostni napotki

Splošen opis

Ta navodila za namestitev so namenjena uporabniku naprave ter pooblaščenim inženirjem za plin, vodo in ogrevanje ter električarjem.

- ▶ Pred obratovanjem preberite in shranite navodila za uporabo (naprave, regulatorja ogrevanja ipd.).
- ▶ Pred montažo preberite navodila za namestitev (naprave ipd.).
- ▶ Upoštevajte varnostna navodila in opozorila.

- ▶ Upoštevajte veljavne nacionalne in regionalne predpise, tehnične predpise in smernice.
- ▶ Zabeležite vsa izvedena dela.

Napravo uporabljajte skladno z določbami ustreznih predpisov

Naprava je bila zasnovana za segrevanje in hrambo vode. Prosimo, upoštevajte vse predpise, smernice in standarde za vodo v vaši državi.

Napravo je dovoljeno namestiti samo v sanitarnih inštalacijah pod tlakom.

Kakršna koli druga raba se smatra kot neustrezna. Kakršna koli morebitna škoda zaradi neustrezne uporabe ne more biti proizvajalčeva odgovornost.

Montaža

- ▶ Montažo sme izvesti samo pooblaščen strokovnjak.
- ▶ Montaža električne napeljave mora v skladu z veljavnimi lokalnimi pravili za namestitev vsebovati ozemljitev in zgornjo povezavo naprave, vsepolno odklopno napravo (odklopnik tokokroga ali varovalko) in 30 mA zaščitno napravo na diferenčni tok.
- ▶ Kjer je to primerno, je pri montaži naprave in/ali električne opreme treba zagotoviti skladnost z IEC 60364-7-701.
- ▶ Naprava mora biti nameščena v objektu, kjer ni nevarnosti zmrzali.
- ▶ Naprava je zasnovana za uporabo na nadmorski višini do 3000 metrov.
- ▶ Preden opravite električno priključitev, morate zaključiti hidravlične priključke in preveriti njihovo tesnost.
- ▶ Naprave med montažo ne priključite na omrežje.

Električna dela

Elektroinštalacijska dela smejo izvajati samo strokovnjaki za električne inštalacije.

Pred pričetkom električnih del:

- ▶ Napravo odklopite z vseh polov električnega omrežja in zavarujte pred ponovnim vklopom.
- ▶ Preverite odsotnost napetosti.
- ▶ Preden se dotaknete delov pod napetostjo: počakajte vsaj pet minut, da se kondenzatorji izpraznijo.
- ▶ Upoštevajte tudi priključne sheme drugih delov sistema.

Sestavljanje, spremembe

- ▶ Samo specializiran in ustrezno usposobljen tehnik sme napravo sestaviti, kakor tudi izvesti kakršne koli spremembe glede namestitve.
- ▶ Nikoli ne ovirajte odvodnih cevi iztoka varnostnega ventila.
- ▶ Drenažna napeljava od iztoka varnostnega ventila mora biti montirana navzdol v prostoru brez nevarnosti zmrzali ter mora biti odprta proti atmosferi.

- ▶ Med segrevanjem lahko izstopa voda iz odvodne cevi iztoka varnostnega ventila.

⚠ Vzdrževanje

- ▶ Vzdrževanje sme izvajati samo pooblaščen strokovnjak.
- ▶ Preden izvajate kakršna koli vzdrževalna dela, vedno odklopite napravo z elektrike.
- ▶ Uporabnik je odgovoren za varnost in okoljsko skladnost montaže in/ali vzdrževanja.
- ▶ Uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko nadomestijo le proizvajalec, proizvajalčev prodajni servis ali strokovnjaki, usposobljeni za preprečevanje nevarnih okoliščin.

⚠ Pregled, čiščenje in vzdrževanje

Za varno in okoljsko združljivo obratovanje je vzdrževanje in čiščenje potrebno izvesti vsaj enkrat vsakih 12 mesecev v skladu s poglavjem 7.

Uporabnik je odgovoren za zagotavljanje varnosti in okoljske združljivosti ogrevalnega sistema.

Zaradi neopravljenih ali neustreznih pregledov, čiščenja in vzdrževanja lahko pride do nastanka telesnih poškodb ali celo smrtnih nevarnosti in materialne škode.

Priporočamo sklenitev pogodbe o letnem pregledu in odgovornem vzdrževanju s specializiranim in pooblaščenim izvajalcem.

Delo sme izvajati samo specializiran in pooblaščen izvajalec, ki mora izvesti vso delo in nemudoma odpraviti zaznane napake.

⚠ Primopredaja uporabniku

Uporabnika ob predaji poučite, kako se ogrevalni sistem upravlja in ga seznanite z obratovalnimi pogoji.

- ▶ Pojasnite, kako se upravlja ogrevalni sistem in uporabnika opozorite na pomembne varnostne ukrepe.
- ▶ Predvsem izpostavite naslednje:
 - Spremembe in popravila sme opraviti le pooblaščen serviser.
 - Za varno in okoljsko združljivo obratovanje je potreben pregled vsaj enkrat letno ter odgovorno čiščenje in vzdrževanje.
 - Generator toplote je dovoljeno upravljati le z nameščeno in zaprto oblogo.
- ▶ Izpostavite morebitne posledice (telesne poškodbe, vključno z nevarnostjo za življenje ali materialno škodo) zaradi neizvajanja ali nepravilnega izvajanja pregledov, čiščenja in vzdrževanja.
- ▶ Navodila za namestitev in navodila za uporabo pustite pri uporabniku, da jih shrani.

⚠ Varnost električnih naprav za gospodinjstvo uporabo in podobne namene

Za preprečevanje nevarnosti, ki nastanejo pri uporabi električnih naprav, veljajo v skladu z EN 60335-2-21 naslednje zahteve:

„Otroci, stari 3 leta ali več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom, ali če so seznanjeni z varno uporabo naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki jih uporaba naprave predstavlja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.“

„Otroci, stari od 3 do 8 let, smejo uporabljati le armaturo, priključeno na napravo.“

„Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora, da se prepreči nevarnosti, zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba oziroma ustrezno usposobljena oseba.“

2 Standardi, predpisi in smernice


Upoštevajte naslednje predpise in standarde za namestitev in delovanje:

- določila v zvezi z električnimi inštalacijami in priklopom na javno električno omrežje
- določila v zvezi z električnimi inštalacijami in priklopom na telekomunikacijsko in brezžično omrežje
- nacionalne standarde in predpise

3 Podatki o napravi

3.1 Izjava o skladnosti

Ta proizvod glede konstrukcije in načina obratovanja ustreza zahtevam zadevnih direktiv EU in nacionalnim zahtevam.

 S CE-znakom se dokazuje skladnost proizvoda z vsemi relevantnimi EU-predpisi, ki predvidevajo opremljanje s tem znakom.

Popolno besedilo Izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: www.bosch-homecomfort.si.

3.2 Napravo uporabljajte skladno z določbami ustreznih predpisov

Naprava je bila zasnovana za segrevanje in hrambo vode. Prosimo, upoštevajte vse predpise, smernice in standarde za vodo v vaši državi.

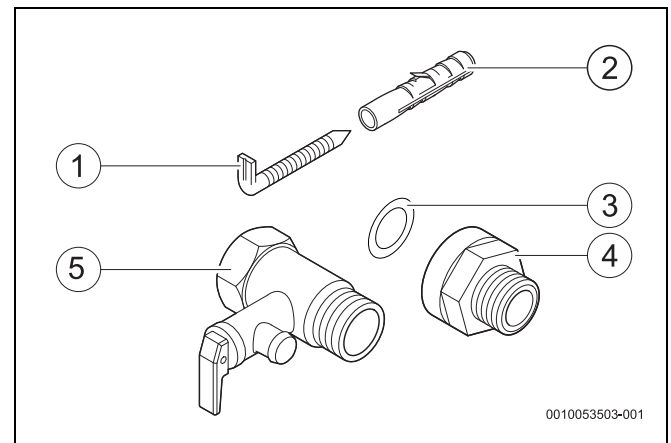
Napravo je dovoljeno namestiti samo v sanitarnih inštalacijah pod tlakom.

Kakršna koli druga raba se smatra kot neustrezna. Kakršna koli morebitna škoda zaradi neustrezne uporabe ne more biti proizvajalčeva odgovornost.

3.3 Opis posode za toplo vodo

- Jekleni hranilnik s prevleko iz emajla, ki je skladen z evropskimi standardi.
- Izdelan, da vzdrži visoke tlake.
- Zunanji material: jeklena pločevina in plastika.
- Preprosto obratovanje.
- Izolacijski material iz poliuretana brez CFC.
- Magnezijeva anoda.

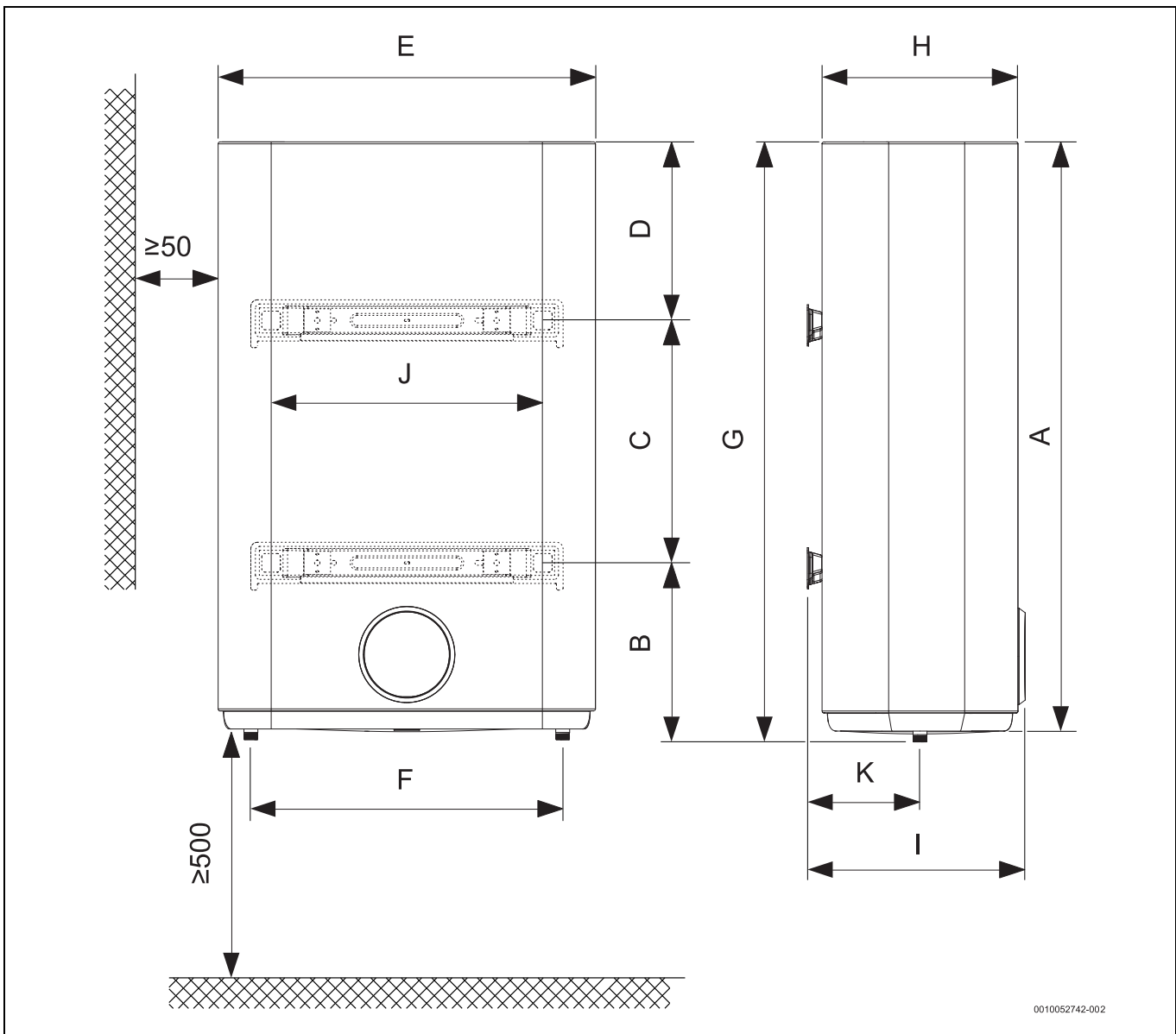
3.4 Dobavljeni deli



Sl.1 Dobavljeni deli

- [1] Vijaki (2x)
- [2] Vložki (2x)
- [3] Tesnilna podložka (2x)
- [4] Galvanska izolacija (2x)
- [5] Varnostni ventil (0,8 MPa/8 bar)

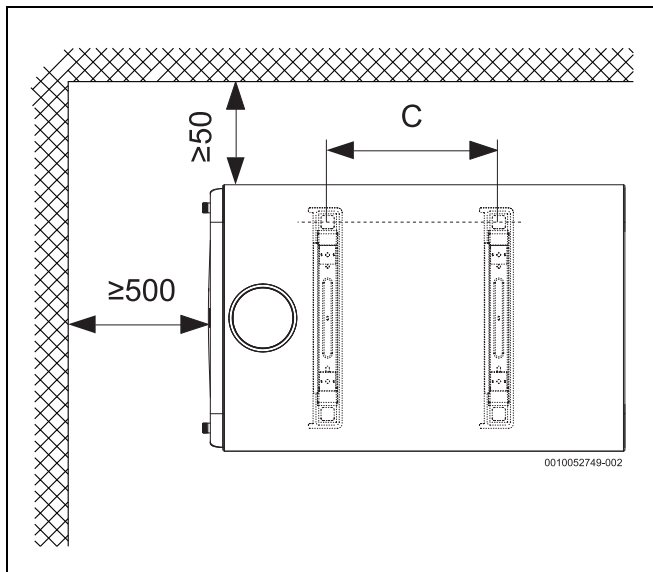
3.5 Dimenzije



Sl.2 *Mere v mm (pritrditev na steno, navpična montaža)*

Naprava	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
...50...	858	166	470	222	469	380	874,5	244	278	400	122
...80...	770	250	298	222	569	470	786,5	294	316,5	400	147
...100...	885	250	365	270	569	470	901,5	294	316,5	400	147
...120...	1070	250	550	270	569	470	1086,5	294	316,5	400	147

Tab. 1

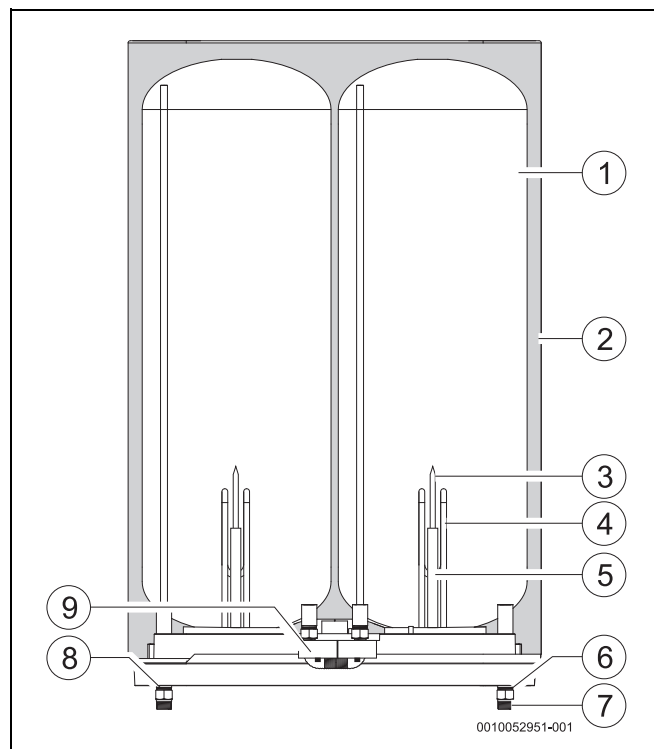


Sl.3 Mere v mm (pritrnitev na steno, vodoravna montaža)

Naprava	C
...50...	470
...80...	298
...100...	365
...120...	550

Tab. 2

3.6 Zasnova naprave



Sl.4 Komponente naprave

- [1] Hranilnik
- [2] Izolacijska plast iz poliuretana brez CFC
- [3] Tulka s tipalom
- [4] Grelni element
- [5] Magnezijeva anoda
- [6] Galvanski izolator
- [7] Vtok hladne vode 1/2 moški
- [8] Izток vroče vode 1/2 moški
- [9] Varnostni termostati

3.7 Transport in hramba

Naprava mora biti transportirana in hranjena v suhem prostoru brez nevarnosti zmrzali.

Med ravnanjem z napravo:

- ▶ Naprava ne sme pasti.
- ▶ Napravo transportirajte samo v originalni embalaži in s primernim prevoznim sredstvom.
- ▶ Napravo smete vzeti iz embalaže šele na mestu montaže.

4 Navodila za uporabo



Naprava ima digitalen zaslon, ki prikazuje vse njene funkcije.



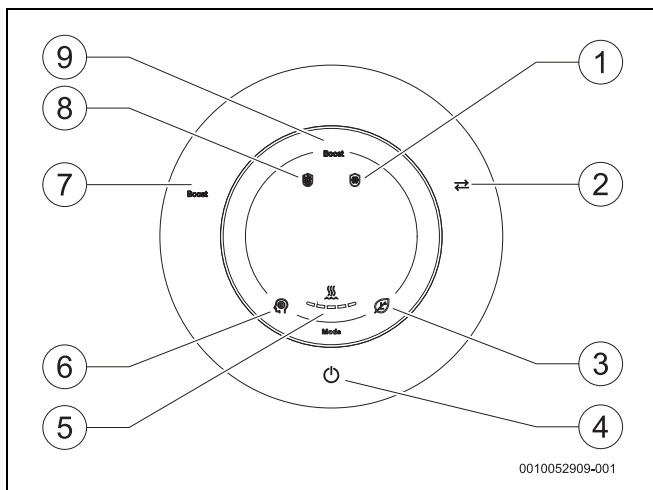
Po 3 minutah nedejavnosti naprava preklopi v način spanja. V tem načinu naprava še naprej normalno obratuje, vendar z zmanjšano jakostjo dejavnih luči.

Za izhod iz tega načina:

- ▶ pritisnite katerikoli gumb

Ob prvi uporabi počakajte, da naprava segreje toplo sanitarno vodo na zeleno temperaturo.

4.1 Upravljalna plošča



Sl.5 Upravljalna plošča

- [1] Funkcija proti zamrznitvijo
- [2] Tipka za izbiro načina
- [3] Način "Eco"
- [4] Gumb za vklop/izklop
- [5] Segrevanje naprave
- [6] "Pametni" način
- [7] Tipka vključi/izključi funkcijo "Ojačenje"
- [8] Funkcija za preprečevanje legionele
- [9] Funkcija "Ojačenje"

4.2 Pred zagonom naprave



PREVIDNO

Nevarnost poškodbe naprave!

- ▶ Prvi zagon naprav mora izvesti specializiran in usposobljen tehnik, ki bo stranki posredoval vse zahtevane informacije za ustrezno delovanje.


OPOZORILO

Nevarnost poškodbe naprave!

- ▶ Naprave nikoli ne vklaplajte, če bojler ni popolnoma napolnjen z vodo. To bi lahko poškodovalo grelni element.

4.3 Vklop/izklop naprave

Vklop



- ▶ Napravo priključite na ozemljeno električno vtičnico.
- ▶ Pritisnite .

Izklop


- ▶ Pritisnite .

4.4 Obratovalni način

Naprava omogoča izbiranje med 2 načini delovanja:

- "Pametni" način  (tovarniško privzeti način)
- Način "ECO" 

Izbira načina delovanja

- ▶ Pritiskajte , dokler se ne pojavi simbol zelenega načina. Način delovanja je izbran.

4.4.1 Način delovanja PAMETNO

V načinu delovanja PAMETNO obratuje naprava povsem samodejno.

Naprava stalno spremlja navade porabe tople sanitarne vode in po obdobju učenja, ki traja najmanj en teden, samodejno prilagodi pripravo tople sanitarne vode glede na podatke iz prejšnjega tedna.


V tem načinu obratovanja morajo biti tedenske navade porabe tople sanitarne vode dokaj ustaljene, saj naprava na podlagi učenja v danem tednu prilagodi količino tople sanitarne vode, ki bo na voljo v naslednjem tednu.

Če ne boste upoštevali tega pogoja, lahko to vpliva na vaše udobje – premalo tople sanitarne vode. V tem primeru je priporočljivo, da uporabite drug način delovanja.

Najnižja razpoložljivost tople sanitarne vode je zagotovljena.



Med prvim obdobjem učenja (prvi teden) je temperatura vode nastavljena na 75 °C, po tem obdobju pa se zaradi optimizacije temperature vode čez dan spreminja skladno z opravljenim učenjem.

Pritisnite tipko , če pride do izpada električnega napajanja ali napravo odklopite iz električnega napajanja, da zaženete nov cikel učenja.



Če v prvih 7 dneh učenja spremenite način delovanja, se bodo shranjeni podatki izbrisali in zagnati boste morali nov cikel. Če spremenite način delovanja po obdobju 7 dni, se bodo podatki shranili.

4.4.2 Način delovanja ECO

V načinu delovanja ECO naprava skupno prostornino vode ohranja na temperaturi 55 °C.

4.5 Funkcija BOOST

Naprava v funkciji BOOST segreva vodo, dokler ne doseže najvišje temperature (glejte tab. 8).






Ta funkcija omogoča pokrivanje posebnih potreb po večji količini tople sanitarne vode in ostane vključena 1 uro. Po tem obdobju naprava nadaljuje s prejšnjim načinom delovanja.



4.6 Indikator ogrevanja

Simbol nad segmenti označuje stanje delovanja dodatnega grelnika: če je vklopljen, je simbol prikazan.

In tudi ko utripa kateri od segmentov prikaza temperature, to pomeni, da je dodatni grelnik v obratovanju.

Prikaz je razdeljen na 5 segmentov; ko kateri od segmentov neprekinjeno sveti, to pomeni, da je temperatura vode dosegla "X %" zelene vrednosti.


Indikator	% dosežene temperature od izbrane vrednosti
	20
	40
	60

Indikator	% dosežene temperature od izbrane vrednosti
	80
	100


Tab. 3

4.7 Zaklepanje krmilnega polja

Zaklepanje krmilnega polja

- ▶ Pritisnite gumb  za 6 sekund. Onemogočene tipke.

Omogočanje krmilnega polja

- ▶ Pritisnite gumb  za 6 sekund. Omogočene tipke.

4.8 Sproženje varnostnega ventila



Enkrat mesečno sprožite varnostni ventil, da preprečite nabiranje vodnega kamna na varnostni opremi, in se prepričajte, da ni zamašen.



Voda lahko kaplja z iztoka varnostnega ventila. Iztok varnostnega ventila mora biti usmerjen navzdol in odprt na prosto.

- ▶ Iztok varnostnega ventila speljite v kanalizacijo.



POZOR

Nevarnost opeklin!

Visoke temperature vroče vode.

- ▶ Preden odprete tlačni varnostni ventil, odprite pipo za toplo vodo in preverite temperaturo vode v napravi.
- ▶ Počakajte, da je temperatura zadostno nizka, da preprečite oparine in druge poškodbe.

4.9 Praznjenje naprave



PREVIDNO

Nevarnost poškodb!

Voda v notranjosti naprave lahko povzroči nastanek materialne škode.

- ▶ Pod napravo postavite posodo, v katero bo stekla voda, ki bo iztekla iz naprave.
 - ▶ Napravo izpraznite.
-
- ▶ Zaprite zaporni ventil za vodo (→ Sl. 14, [5]).
 - ▶ Odprite armaturo za toplo vodo.
 - ▶ Odprite varnostni ventil (→ sl. 14, [2]).
 - ▶ Počakajte, dokler naprava ni v celoti izpraznjena.

4.10 Ponastavitev naprave

Ko električno napajanje naprave izklopite in ga ponovno vklopite, se izbrišejo vse nastavitve in navade porabe tople sanitarne vode, naprava pa se vrne na predhodno nastavljeno raven temperature in način.



V načinu PROGRAMIRANJE se naprava vrne v ROČNI način in izbriše obstoječe nastavitve.

V primeru napake in po razrešitvi vzroka napake morate napravo ponastaviti.

Za ponastavitev naprave:

- ▶ Napravo izključite iz napajalne napetosti in počakajte nekaj sekund.
- ▶ Napravo ponovno priključite na električno omrežno napajanje.

4.11 Čiščenje obloge naprave

- ▶ Oblogo naprave očistite le z vlažno krpo in manjšo količino čistila.



Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki povzročajo korozijo in/ali abrazivnih čistilnih sredstev.

4.12 Funkcija toplotne dezinfekcije

Naprava je opremljena s samodejno funkcijo toplotne dezinfekcije.



Funkcija toplotne dezinfekcije zmanjšuje tveganje razvoja bakterije legionele, ker je temperatura vode v napravi višja od 65 °C.

Če je naprava pravilno nameščena in pravilno deluje, bo ne glede na nastavljeni način delovanja funkcija neprekinjeno nadzorovala temperaturo vode. Če pride do nevarnega stanja, pri katerem bi se lahko razvijale bakterije, proces v ozadju samodejno segreje vodo na temperaturo nad 65 °C.

4.13 Praznjenje naprave po daljšem obdobju neuporabe (več kot 3 mesece)



Vodo v napravi morate zamenjati v primeru, če naprave niste uporabljali dalj časa (več kot 3 mesece).

- ▶ odklopite napravo z elektrike.
- ▶ Napravo v celoti izpraznite (→ pog. 4.9).
- ▶ Napravo polnite, dokler iz vseh armatur za toplo vodo ne začne iztekati voda.
- ▶ Zaprite pipe za toplo vodo.
- ▶ Priključite napravo na elektriko.

5 Montaža (samo za specializirane in usposobljene tehnike)

5.1 Pomembne informacije



Montažo, električno priključitev in prvi zagon mora izvesti usposobljen strokovnjak.



Da bi zagotovili pravilno montažo in delovanje naprave, upoštevajte vse predpise, tehnične smernice in veljavne nacionalne in regionalne direktive.



PREVIDNO

Nevarnost premoženjske škode!

Nevarnost nepopravljive poškodbe naprave.

- ▶ Napravo vzemite iz embalaže šele, ko je na mestu montaže.
- ▶ Naprave nikoli ne postavljajte na vodne priključke.
- ▶ Z napravo ravnajte previdno.
- ▶ Kjer je to ustrezno, mora montaža naprave in/ali električne opreme zadostovati standardu IEC 60364-7-701.



PREVIDNO

Nevarnost premoženjske škode!

Nevarnost poškodbe grelnih elementov.

- ▶ Najprej priključite vodo in napolnite napravo.
- ▶ Nato priključite napravo v električno vtičnico in se prepričajte, da je ustrezno ozemljena.

Kakovost vode

Naprava se uporablja za pripravo tople vode za domačo uporabo v skladu z relevantnimi predpisi. Na področjih z visoko trdoto vode je priporočena uporaba sistema za obdelavo vode. Da bi zmanjšali tveganje nabiranja vodnega kamna v hidravličnem krogotoku, morajo biti parametri vode v naslednjih mejah.

Zahteve za vodo	Enote	
Trdota vode, min.	ppm zrn/ameriška galona °dH	120 7,2 6,7
pH, min. - maks.		6,5 - 9,5
Prevodnost, min. - maks.	µS/cm	130 - 1500

Tab. 4 Zahteve za vodo

5.2 Izbira mesta namestitve



PREVIDNO

Nevarnost poškodbe naprave!

Nevarnost poškodbe notranjosti in zunanosti naprave.

- ▶ Izberite steno, ki je dovolj močna, da zdrži težo naprave, ko je hranilnik poln.

Mesto montaže

- ▶ Upoštevajte trenutne smernice.
- ▶ Naprave ne montirajte nad viri toplote, izpostavljene vremenskim razmeram ali korozivnim okoljem.

Montaža (samo za specializirane in usposobljene tehnike)

- ▶ Napravo montirajte v prostorih, kjer se sobna temperatura ne spusti pod 0 °C.
- ▶ Napravo montirajte samo v prostorih z dobrim dostopom za potrebe vzdrževanja.
- ▶ Naprave ne nameščajte na mestih z nadmorsko višino višjo od 3000 m.
- ▶ V prostoru za montažo zagotovite prezračevanje. Temperatura tega prostora ne sme biti višja od 35 °C.
- ▶ Napravo montirajte blizu najbolj uporabljane pipe z vročo vodo, da zmanjšate toplotne izgube in čakalni čas.
- ▶ Napravo montirajte v prostorju, kjer je mogoče odstraniti anodo, kar omogoči izvajanje potrebnega vzdrževanja.

Cona zaščite

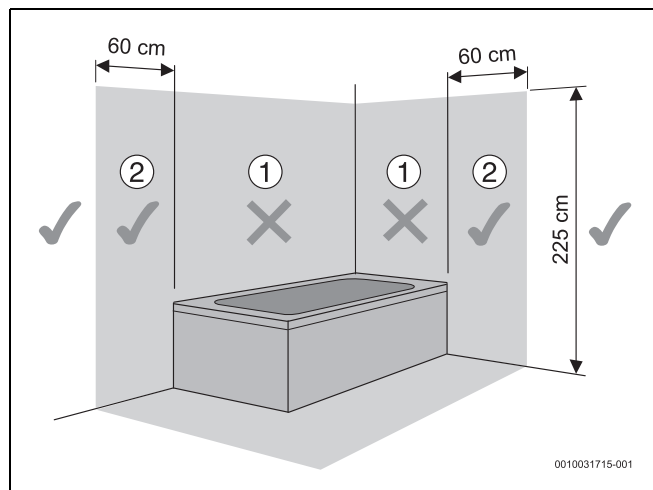
- ▶ Napravo montirajte samo v dovoljene cone zaščite.



PREVIDNO

Nevarnost električnega udara!

- ▶ Napravo povežite z ozemljenim priključkom s priključnim mestom.



Sl.6 Cona zaščite

5.3 Montaža naprave



Pritrditev naprave na steno je obvezna.

Dobavljen pritrdilni material je namenjen izključno zidanim stenam; za kakršne koli druge vrste gradenj je nujna uporaba ustreznega pritrdilnega materiala.

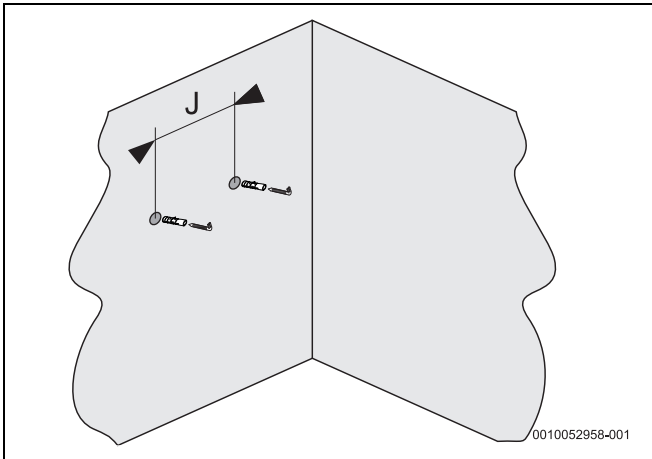
OPOZORILO

Nevarnost poškodb!

- ▶ Če dobavljenega pritrdilnega materiala ne boste uporabili, uporabite vijake in vložke z višjo specifikacijo kot je teža naprave s polnim bojlerjem in skladno z vrsto stene.

5.3.1 Navpični sestav

- ▶ Vijake pritrdite na steno.

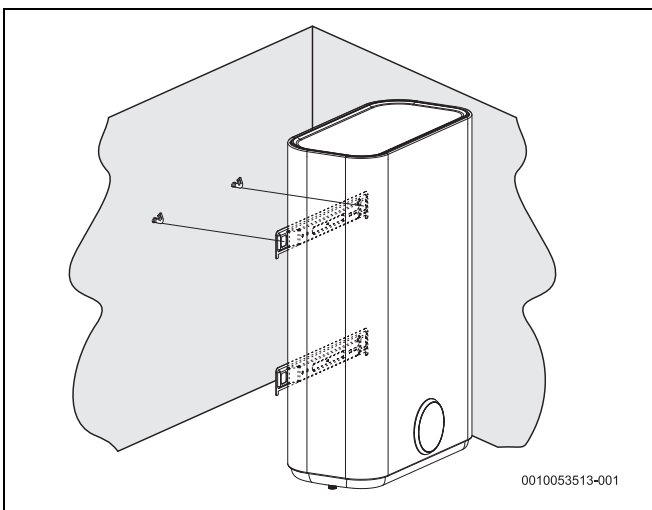


Sl.7 Pritrdilna vijaka

Naprava	J
...50...	400
...80...	400
...100...	400
...120...	400

Tab. 5

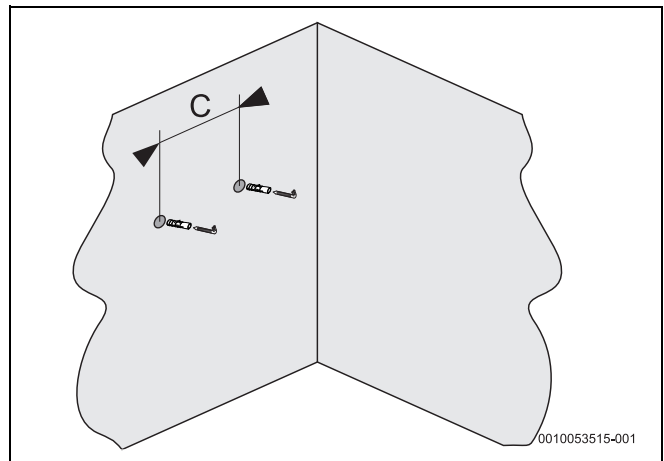
- ▶ Napravo obesite na pritrdilna vijaka.



Sl.8 Navpična montaža (pritrditev na steno)

5.3.2 Vodoravna montaža

- ▶ Vijake pritrdite na steno.

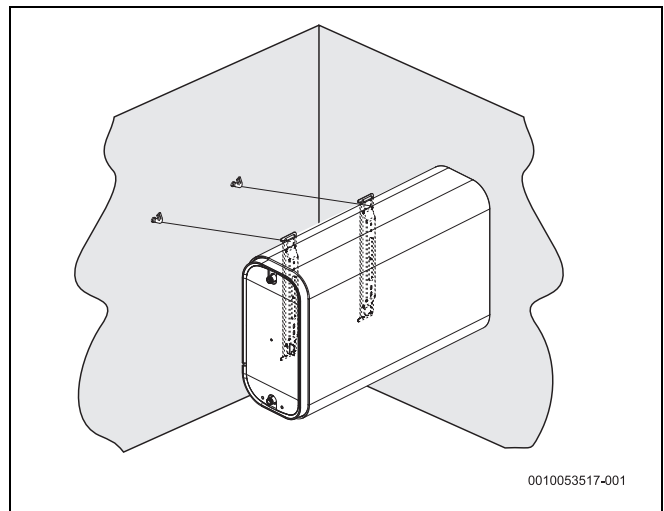


Sl.9 Pritrdilna vijaka

Naprava	C
...50...	470
...80...	----
...100...	365
...120...	550

Tab. 6

- ▶ Napravo obesite na pritrdilna vijaka.



Sl.10 Vodoravna montaža (pritrditev na steno)

5.4 Vodoravna montaža

Če je naprava montirana vodoravno, morate:

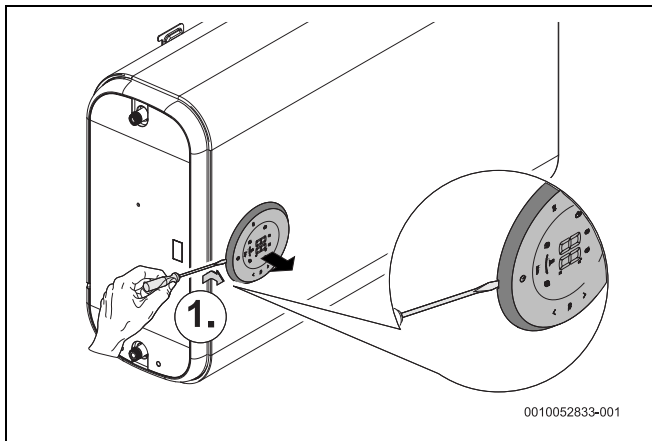
- Poskrbeti, da je priključek za hladno sanitarno vodo postavljen na podnožje naprave (vodni priključki so postavljeni na levo stran).
- Zavrteti zaslon

Zavrtitev zaslona



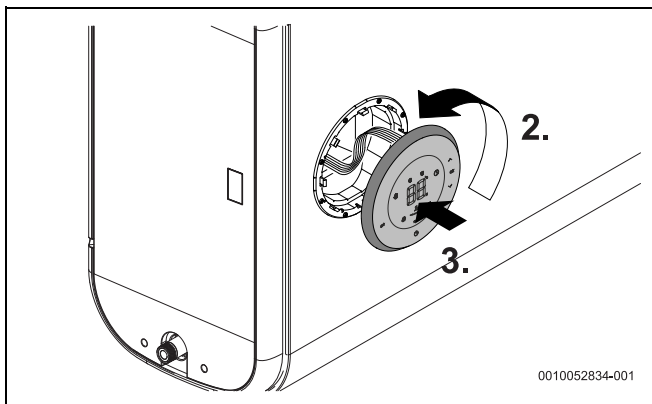
Pri snemanju zaslona pazite, da ne poškodujete sprednjega dela in da ne poškodujete/iztaknete povezovalnega kabla, s katerim je povezan na zaslon.

- ▶ Zaslon naprave odstranite s pomočjo izvijača.



Sl.11 Odstranite zaslon

- ▶ Zaslon zavrtite, dokler številke niso usmerjene vodoravno.
- ▶ Zaslon ponovno pritrdite na napravo.



Sl.12 Zavrtitev in vstavev zaslona

5.5 Vodni priključek

OPOZORILO

Nevarnost poškodb!

Nevarnost korozivne škode priključkov naprave.

- ▶ Na vodnih priključkih uporabite galvanske izolatorje. To preprečuje električni (galvanski) tok v kovinah hidravličnih priključkov ter morebitno korozijo.

Montaža (samo za specializirane in usposobljene tehnike)

OPOZORILO

Nevarnost poškodb!

- ▶ Montirajte filter na vtok vode na mestih, kjer so v vodi prisotne suspendirane snovi.
- ▶ Priporočljiva je montaža termostatskega ventila (sl. 14, [8]) na odvodno cev naprave, če so uporabljene cevi PEX. Prilagodite ga moči uporabljenega materiala.
- ▶ Uporabljene cevi morajo biti zasnovane za 10 bar (1 MPa) in 100 °C.

OPOZORILO

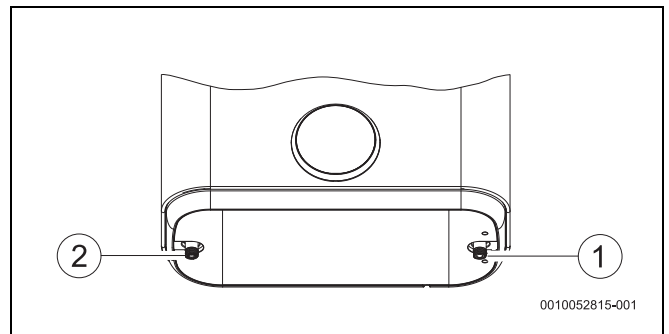
Nevarnost poškodb!

- ▶ Da bi preprečili korozijo, obarvanost in vonj vode, upoštevajte informacije v tabeli 4 z zahtevami za pitno vodo poleg morebitne potrebe za prilagoditev montaže vrsti vode (na primer dodatek filtrirnega sistema ali sprememba vira).



Priporočilo:

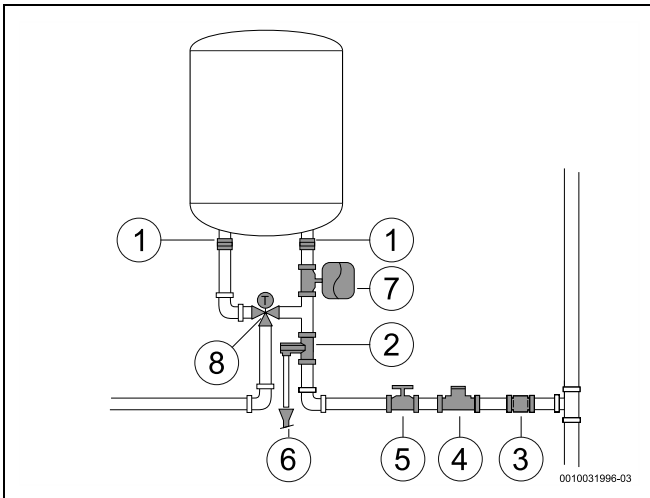
- ▶ Sistem pred montažo izperite, saj lahko prisotnost delcev peska zmanjša pretok in posledično privede do omejitev ter v skrajnem primeru popolno zamašitev.
- ▶ Prepričajte se, da so cevi za hladno in toplo vodo ustrezno označene, da preprečite zmedo.



Sl.13

- [1] Vtok hladne vode (desno)
- [2] Iztok vroče vode (leva stran)

- ▶ Za hidravlični priključek naprave uporabite ustrezno opremo za priključitev naprave.



Sl. 14

- [1] Galvanska izolacija
- [2] Varnostni ventil
- [3] Nepovratni ventil
- [4] Reducirni ventil
- [5] Zaporni ventil
- [6] Odtočni priključek
- [7] Raztezna posoda za sanitarno vodo
- [8] Termostatski ventil




Da bi se izognili težavam zaradi nenadnih sprememb tlaka v oskrbovalnem sistemu, je priporočljivo, da pred napravo namestite nepovratni ventil.

Če obstaja nevarnost zmrzali:

- ▶ Napravo odklopite iz električnega omrežja.
- ▶ Napravo izpraznite (→ pog. 4.9).

-ali-

- ▶ Ne odklapljajte naprave z električnega toka.
- ▶ Izklopite napravo tako, da pritisnete .

5.6 Varnostni ventil

- ▶ Namestite varnostni ventil na vtoku vode v napravo.



POZOR

Nevarnost poškodb!

- ▶ Nikoli ne ovirajte iztoka varnostnega ventila.
- ▶ Nikoli ne montirajte morebitne dodatne opreme (razen prikazane na sl. 14) med varnostni ventil in vtok hladne vode (desno) naprave.



Če je tlak na vtoku vode med 1,5 in 3 bar, montaža reducirnega ventila ni potrebna.

Če je tlak na vtoku vode višji od teh vrednosti, je treba:

- ▶ zmontirati reducirni ventil (sl. 14,[4]). Varnostni ventil se sproži, ko vodni tlak naprave preseže 8 barov (± 1 bara), zato je treba načrtovati odtekanje te vode.
- ▶ zmontirati raztezno posodo (sl. 14,[7]), da preprečite tako pogosto proženje varnostnega ventila. Prostornina raztezne posode naj bo enaka vsaj 5 % prostornine naprave.

6 Električni priključek (samo za specializirane in usposobljene tehnike)

Splošne informacije



NEVARNO

Nevarnost električnega udara!

- ▶ Odklopite električno napajanje pred izvajanjem kakršnih koli del na napravi.

Vsa regulacijska, krmilna in varnostna oprema naprave se priključi v tovarni in je ob dobavi pripravljena za obratovanje.



PREVIDNO

Udar strele!

- ▶ Naprava mora imeti ločen priključek v razdelilni omarici ter biti zaščiten pred okvarnim tokom z zaščitnim stikalom na diferenčni tok 30 mA in ozemljitvenim vodnikom. Prenapetostno zaščitno napravo je treba zagotoviti tudi na območjih, na katerih so pogosti udari strele.

6.1 Priključitev omrežnega kabla



Električni priklop mora biti izveden v skladu z veljavnimi predpisi za električne sisteme v stanovanjskih objektih.

- ▶ Na voljo mora biti zaščitni vodnik.
- ▶ Za priklop na električno omrežje uporabite vtičnico z zaščitnim vodnikom.

6.2 Zamenjava električnega napajalnega kabla



Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti z originalnim nadomestnim delom.

- ▶ Odklopiti napajalni kabel iz vtičnice.
- ▶ Odvijte vijake pokrivne lopute.
- ▶ Sprostite vse terminale napajalnega kabla.
- ▶ Odstranite napajalni kabel in ga nadomestite z novim.
- ▶ Ponovno povežite vse priključke.
- ▶ Privijte vijake pokrivne lopute.
- ▶ Priključite napajalni kabel v vtičnico.
- ▶ Preverite, ali pravilno deluje.

7 Vzdrževanje (samo za specializirane in usposobljene tehnike)



Pregled, vzdrževanje in popravila,

- ▶ Pregled, vzdrževanje in popravila lahko izvaja samo specializirano in usposobljeno osebje.
- ▶ Uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca. Proizvajalec ne bo prevzel nikakršne odgovornosti za škodo, povzročeno zaradi nadomestnih delov, ki jih ni dobavil proizvajalec.

Priporočilo za stranko: vzdrževalni pregledi.

- ▶ Napravo naj enkrat letno servisira usposobljen pooblaščen tehnik, da bi vzdrževali učinkovitost, varnost in zanesljivost naprave.

7.1 Informacije za uporabnike

7.1.1 Čiščenje

- ▶ Ne uporabljajte abrazivnih ali jedkih čistil ter čistil, ki vsebujejo razredčilo.
- ▶ Za čiščenje zunanosti naprave uporabljajte mehko krpo.

7.1.2 Preverjanje varnostnega ventila

- ▶ Preverite, ali voda izstopa iz odzračevalne cevi tlačnega varnostnega ventila med segrevanjem.
- ▶ Nikoli ne ovirajte iztoka varnostnega ventila.

7.1.3 Vzdrževanje in popravilo

- ▶ Stranka je odgovorna za zagotavljanje rednega vzdrževanja in testiranja s strani službe za stranke ali pooblaščenega strokovnjaka.

Vzdrževanje (samo za specializirane in usposobljene tehnike)

7.2 Redna vzdrževalna dela



PREVIDNO

Nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode!

Preden pričnete z vzdrževalnimi deli:

- ▶ Prekinite električno napajanje.
 - ▶ Zaprite zaporni ventil vode.
-
- ▶ Uporabljajte le originalne nadomestne dele.
 - ▶ Nadomestne dele naročajte samo s seznama nadomestnih delov za to napravo.
 - ▶ Med vzdrževalnimi deli zamenjajte odstranjene spoje z novimi.

7.2.1 Preizkus delovanja

- ▶ Preverite, ali vsi deli delujejo pravilno.



PREVIDNO

Nevarnost poškodb!

Nevarnost poškodbe emajla.

- ▶ Emajlirane notranjosti nikoli ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna. Za zaščito emajla ne potrebujete nikakršnih dodatnih proizvodov.

7.2.2 Varnostni ventil



Enkrat mesečno sprožite varnostni ventil, da preprečite nabiranje vodnega kamna na varnostni opremi, in se prepričajte, da ni zamašen.



POZOR

Nevarnost opeklin!

Visoke temperature vroče vode.

- ▶ Preden odprete tlačni varnostni ventil, odprite pipo za toplo vodo in preverite temperaturo vode v napravi.
- ▶ Počakajte, da je temperatura zadostno nizka, da preprečite oparine in druge poškodbe.

- ▶ Varnostni ventil ročno odprite vsaj enkrat na mesec.



PREVIDNO

Nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode!

- ▶ Zagotovite, da voda, ki izteka iz tlačnega varnostnega ventila, ne ogroža ljudi ali premoženja.

7.3 Zaščitna anoda



Napravo proti koroziji ščitita dve magnezijevi anodi v hranilnikih.

Magnezijevi anodi skrbita za zaščito proti morebitni škodi na emajlu.

Priporočamo prvo kontrolo eno leto po zagonu.

OPOZORILO

Nevarnost korozije!

Zanemarjanje zamenjave anod lahko povzroči prezgodnjo škodo zaradi korozije.

- ▶ Odvisno od kakovosti vode na mestu vgradnje (→ tab. 4) morate anodi vsako leto ali vsaki dve leti preveriti in ju po potrebi zamenjati.



Zagon naprave brez nameščenih magnezijevih anod je prepovedan.

Brez te zaščite proizvajalčeva garancija za napravo ni veljavna.

- ▶ Izklopite dovodno zaščitno napravo na diferenčni tok.
- ▶ Preden pričnete s kakršnimi koli deli, se prepričajte, da naprava ni priključena na elektriko.
- ▶ Napravo v celoti izperite (→ poglavje 4.9).
- ▶ Odvijte vijake na pokrovih naprave in jih odstranite.
- ▶ Odklopite priključne kable z grelnih elementov.
- ▶ Odvijte pritrdilne vijake prirobnic.
- ▶ Odstranite prirobnice.
- ▶ Preverite magnezijevi anodi in ju po potrebi zamenjajte.
- ▶ Predhodne korake izvedite v obratnem vrstnem redu.

7.4 Varnostni termostat

Naprava je v vsakem hranilniku opremljena s samodejno varnostno napravo. Če iz kakršnega koli razloga temperatura vode v enem bojlerju preseže varnostno mejo, ta oprema prekine napajanje naprave, kar prepreči morebitno nezgodo.



NEVARNO

Električni udar!

Ponastavitev termostatov sme izvesti samo strokovnjak! To opremo je treba ročno ponastaviti šele, ko je bila napaka, ki je

povzročila sprožitev, odpravljena.

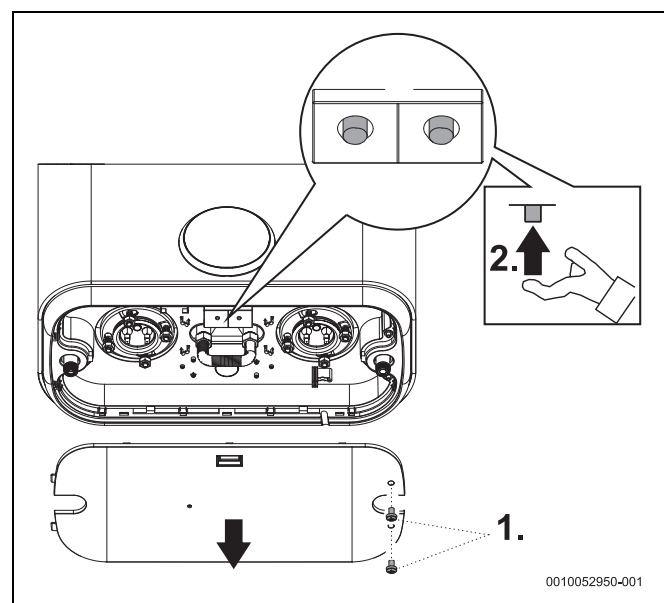
Za ponastavitev termostatov:

- ▶ Izklopite dovodno zaščitno napravo na diferenčni tok.
- ▶ Odvijte vijake na pokrovu naprave in odstranite pokrov [1].
- ▶ Preverite električne priključke.
- ▶ Pritisnite gumbе termostata [2].
- ▶ Predhodne korake izvedite v obratnem vrstnem redu.



V primeru pogostih proženj varnostnih termostatov:

- ▶ Poskrbite za pogostejše čiščenje električnih grelcev.



Sl. 15 Varnostni termostat

7.5 Notranjost posode

Hramba vode pri visokih temperaturah in značilnosti vode same lahko povzročijo plast vodnega kamna na površini električnega grelnika in/ali nabiranje drobirja v notranjosti posode, kar v glavnem vpliva na:

- kakovost vode
- porabo energije
- delovanje naprave
- čas delovanja naprave

Med drugim prej navedeni razlogi lahko povzročijo nižjo stopnjo prenosa toplote z grelnika na vodo, s čimer se grelnik zaganja/zaustavlja pogosteje, se poveča poraba energije in se morebitno sproži varnostni mehanizem, če temperature presežejo omejitev (potrebna ročna ponastavitev termostata).

Za izboljšanje delovanja upoštevajte naslednja priporočila:

- ▶ Očistite notranjost boilerja.

- ▶ Očistite grelnik skladno s priporočili proizvajalca (odstranitev vodnega kamna ali zamenjava).
- ▶ Preglejte anodo.
- ▶ Zamenjajte tesnilno manšeto prirobnice.



Garancija naprave ne krije zgornjih posegov.

7.6 Ponovni zagon po vzdrževanju

- ▶ Pritegnite vse priključke za vodo in preverite njihovo tesnost.
- ▶ Vključite napravo.

8 Težave










NEVARNO

Električni udar!

- ▶ Odklopite električno napajanje preden izvajate kakršna koli dela na napravi.
- ▶ Montažo, popravila in vzdrževanje lahko izvaja samo usposobljen strokovnjak.

V spodnji tabeli so opisane rešitve za morebitne težave (te sme izvesti samo usposobljeno specializirano podjetje).

Koda	Težava	Rešitve
 + BOOST	Voda se ne segreje ali pa je segrevanje daljše od pričakovanega.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave. ▶ Vključite električno napajanje. <p>Če težava s tem ni odpravljena:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave. ▶ Pokličite specializiranega in usposobljenega strokovnjaka.
 + 	Naprava nima vode.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave. ▶ Odprite vse pipe za toplo sanitarno vodo, da iz cevovoda izpustite ves zrak, tako da je pretok vode enakomeren in brez zračnih mehurčkov. ▶ Vključite električno napajanje. <p>Če težava s tem ni odpravljena:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave. ▶ Pokličite specializiranega in usposobljenega strokovnjaka.
 + BOOST	Segrevanje je višje od pričakovanega.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave in počakajte 5 minut, preden ga priklopite nazaj. ▶ Odprite pipo za toplo sanitarno vodo za več kot 1 minuto. ▶ Vključite električno napajanje. <p>Če težava s tem ni odpravljena:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave. ▶ Pokličite specializiranega in usposobljenega strokovnjaka.

Koda	Težava	Rešitve
 +  + BOOST	Napaka tipala temperature.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave in počakajte 5 minut, preden ga priklopite nazaj. ▶ Vključite električno napajanje. <p>Če težava s tem ni odpravljena:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave. ▶ Pokličite specializiranega in usposobljenega strokovnjaka.
	Po priključitvi električnega napajanja ni prikaza na zaslonu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Preverite, ali je naprava pravilno priključena in se prepričajte, da je na mestu priključitve prisotna električna napetost.¹⁾ ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave. ▶ Preverite varnostni termostat na osnovi plošči in ga po potrebi ponastavite.¹⁾ ▶ Preverite, ali je ploščati kabel med zaslonom in regulatorjem pravilno priključen.¹⁾ ▶ Vključite električno napajanje. <p>Če težava s tem ni odpravljena:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Najprej zamenjajte kabel med regulatorjem in zaslonom, nato zaslon in nazadnje regulator.¹⁾ ▶ Zamenjajte termostat.¹⁾
	Voda je v načinu PAMETNO hladna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nenadna in znatno povečana poraba tople sanitarne vode lahko včasih povzroči pomanjkanje tople sanitarne vode. ▶ Spremenite način delovanja iz PAMETNO na način ROČNO ter izberite zeleno raven temperature. <p>Kasneje lahko znova preklopite v način PAMETNO.</p>
	Voda je v ročnem načinu hladna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dviganje temperature. <p>Če težava s tem ni odpravljena:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odklopite omrežni vtič naprave ali odklopnik napajanja naprave. ▶ Pokličite specializiranega in usposobljenega strokovnjaka.
	Voda je v načinu PROGRAMIRANJE hladna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Preverite, ali je programiranje dobro nastavljeno. ▶ Zvišajte programirano raven temperature <p>Če težava s tem še vedno ni odpravljena,</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Preklopite v ROČNI način in prilagodite raven temperature.
	Zaklenjeno krmilno polje.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Omogočite krmilno polje (→ poglavje 4.7).

1) Odpravljanje napak lahko izvaja samo specializirano in usposobljeno osebje.

Tab. 7 Težave

9 Tehnični podatki

9.1 Tehnični podatki

Ta naprava ustreza zahtevam evropskih direktiv 2014/35/ES in 2014/30/ES.

Tehnične značilnosti	Enota	...50...	...80...	...100...	...120...
Splošne informacije					
Zmogljivost	l	47	65	74	93
Masa s praznim bojlerjem	kg	27,3	29,6	34,1	40,4
Masa s polnim bojlerjem	kg	74,3	94,6	108,1	133,4
Izguba toplote skozi ohišje	kWh/24 h	1,16	1,50	1,41	1,73
Podatki v zvezi z vodo					
Dopustni obratovalni tlak	MPa (bar)	0,8 (8)	0,8 (8)	0,8 (8)	0,8 (8)
Vodni priključki	palci	G½	G½	G½	G½
Električne podrobnosti					
Nazivna toplotna moč	W	1500	1500	1500	1500
Ogrevalni čas ($\Delta T=50^{\circ}\text{C}$)	hh:mm	1:55	2:40	3:02	3:48
Napajalna napetost	VAC	230	230	230	230
Frekvenca	Hz	50	50	50	50
Enofazni električni tok	A	6,5	6,5	6,5	6,5
Napajalni kabel		HO5VV - F 3 x 1,0 mm ² ali HO5VV - F 3 x 1,5 mm ²			
Stopnja zaščite		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Zaščitni razred		Razred I	Razred I	Razred I	Razred I
Temperatura vode					
Temperaturno območje	°C	30 – 75	30 – 75	30 – 75	30 – 75

Tab. 8 Tehnične značilnosti

9.2 Podatkovni list izdelka o porabi energije

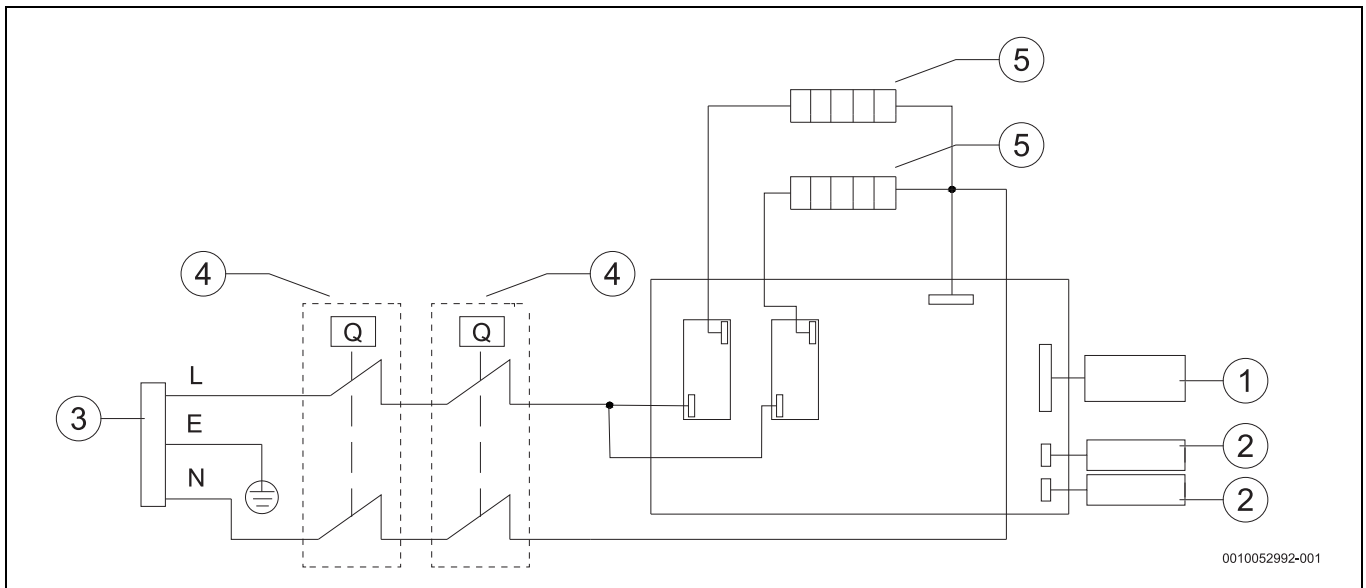
Do območja, veljavnega za izdelek, temeljijo naslednji podatki na zahtevah uredbe (EU) 812/2013 in (EU) 814/2013.

Podatki izdelka	Simbol	Enota	773650727 8	773650728 0	773650728 1	773650744 2
Tip izdelka			TR3501T 50 DERB	TR3501T 80 DERB	TR3501T 100 DERB	TR3501T 120 DERB
Določen profil rabe			M	M	M	M
Razred energijske učinkovitosti segrevanja vode			B	B	B	B
Energijska učinkovitost segrevanja vode	η_{wh}	%	40	39	39	39
Letna poraba električne energije	AEC	kWh	1293	1304	1312	1306
Letna poraba goriva	AFC	GJ	-	-	-	-
Drugi profili rabe			-	-	-	-
Energijska učinkovitost segrevanja vode (drugi profili rabe)	η_{wh}	%	-	-	-	-

Podatki izdelka	Simbol	Enota	773650727 8	773650728 0	773650728 1	773650744 2
Letna poraba električne energije (drugi profili rabe, povprečno podnebje)	AEC	kWh	-	-	-	-
Letna poraba goriva (drugi profili rabe)	AFC	GJ	-	-	-	-
Temperatura termostata (tovarniška nastavitve)	T _{set}	°C	75	75	75	75
Nivo zvočne moči, notranji prostori	L _{WA}	dB	15	15	15	15
Zmožnost delovanja samo v času izven konic			Ne	Ne	Ne	Ne
Posebni previdnosti ukrepi, ki jih je treba izvajati med sestavljanjem, namestitvijo ali vzdrževanjem (če je primerno):	glejte spremno dokumentacijo izdelka					
Pametni regulator	Na voljo. Podatki o energijski učinkovitosti pri ogrevanju vode, letni porabi električne energije in goriva, če je to predvideno, samo v zvezi z omogočenimi nastavitvami pametnega regulatorja.					
Dnevna poraba električne energije (povprečno podnebje)	Q _{elec}	kWh	7,417	7,362	7,614	7,637
Dnevna poraba goriva	Q _{fuel}	kWh	-	-	-	-
Emisije dušikovih oksidov (samo pri plinskih ali oljnih gorilnikih)	NO _x	mg/kWh	-	-	-	-
Tedenska poraba goriva z omogočenim pametnim krmiljenjem	Q _{fuel, week, smart}	kWh	-	-	-	-
Tedenska poraba električne energije z omogočenim pametnim krmiljenjem	Q _{elec, week, smart}	kWh	28,722	30,063	28,458	31,107
Tedenska poraba goriva z onemogočenim pametnim krmiljenjem	Q _{fuel, week}	kWh	-	-	-	-
Tedenska poraba električne energije z onemogočenim pametnim krmiljenjem	Q _{elec, week}	kWh	36,094	37,097	36,023	39,754
Prostornina bojlerja	V	l	47	65	74	93
Mešana voda T= 40 °C	V ₄₀	l	89	114	135	174

Tab. 9 Podatkovni list izdelka o porabi energije

9.3 Shema ožičenja



0010052992-001

Sl.16 Shema ožičenja

- [1] Upravljalna plošča
- [2] Tipalo temperature
- [3] Napajalni kabel
- [4] Kontrolni in varnostni termostat
- [5] Grelni element

10 Varovanje okolja in odstranjevanje

Varstvo okolja je temeljno načelo delovanja skupine Bosch. Kakovost izdelkov, gospodarnost in varovanje okolja so za nas enakovredni cilji. Zakoni in predpisi za varovanje okolja so strogo upoštevani.

Za varovanje okolja ob upoštevanju gospodarskih vidikov uporabljamo najboljšo tehniko in materiale.

Embalaža

Pri embaliranju sodelujemo s podjetji za gospodarjenje z odpadki, ki zagotavljajo optimalno recikliranje.

Vsi uporabljeni embalažni materiali so ekološko sprejemljivi in jih je mogoče reciklirati.

Odslužena oprema

Odslužene naprave vsebujejo snovi, ki jih je mogoče reciklirati. Sklope je mogoče enostavno ločiti. Umetne snovi so označene. Tako je možno posamezne sklope sortirati in jih oddati v reciklažo ali med odpadke.

Odpadna električna in elektronska oprema



Ta simbol pomeni, da proizvoda ne smete odstranjevati skupaj z drugimi odpadki, pač pa ga je treba oddati na zbirnih mestih odpadkov za obdelavo, zbiranje, reciklažo in odstranjevanje.

Simbol velja za države s predpisi za elektronske odpadke, kot je npr. "Evropska direktiva 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi". Ti predpisi določajo okvirne pogoje, ki veljajo za vračilo in recikliranje odpadne elektronske opreme v posameznih državah.

Ker lahko elektronske naprave vsebujejo nevarne snovi, jih je treba odgovorno reciklirati, da se omeji morebitno okoljsko škodo in nevarnosti za zdravje ljudi. Poleg tega recikliranje odpadnih elektronskih naprav prispeva k ohranjanju naravnih virov.

Za nadaljnje informacije o okolju prijaznem odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme se obrnite na pristojne lokalne organe, na vaše podjetje za ravnanje z odpadki ali na prodajalca, pri katerem ste kupili proizvod.

Več informacij najdete na naslednji povezavi:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

podatke o registraciji izdelka ter zgodovino strank, in sicer z namenom zagotavljanja funkcionalnosti (6. člen 1. odstavek pododstavka 1b GDPR), izpolnjevanja dolžnega nadzora in zagotavljanja varne uporabe izdelkov ter iz drugih varnostnih razlogov (6. člen 1. odstavek pododstavka 1 f GDPR), z namenom varovanja naših pravic v povezavi z garancijo in vprašanji, povezanimi z registracijo izdelkov (6. člen 1. odstavek pododstavka 1 f GDPR), z namenom analize distribucije naših izdelkov in za zagotavljanje individualiziranih informacij ter ponudb, povezanih s izdelkom (6. člen 1. odstavek pododstavka 1 f GDPR). Za zagotavljanje storitev, kot so prodajne in marketinške storitve, pogodbeni management, upravljanje izplačil, programiranje, podatkovno gostovanje telefonske storitve, imamo pravico podatke posredovati zunanjim ponudnikom storitev in/ali podjetjem, pridruženim skupini Bosch. V nekaterih primerih - vendar le, če je zagotovljena ustrezna zaščita podatkov - lahko osebne podatke prenesemo prejemnikom, ki se nahajajo izven Evropskega gospodarskega prostora. Več informacij na zahtevo. Z našo pooblaščen osebo za varstvo podatkov lahko stopite v stik prek naslova: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY.

Kadarkoli imate pravico ugovarjati obdelavi vaših osebnih podatkov, skladno s 6. členom 1. odstavka pododstavka 1 f GDPR, in sicer na podlagi dejstev, povezanih z vašo posebno situacijo ali za namene neposrednega trženja. Za uveljavljanje vaših pravic stopite z nami v stik prek e-naslova **DPO@bosch.com**. Za več informacij sledite QR kodi.

11 Opozorilo glede varstva podatkov



Mi, **Robert Bosch d.o.o., Oddelek Toplotne Tehnike, Kidričeva cesta 81, 4220 Škofja Loka, Slovenija** obdelujemo produktne informacije, podatke o namestitvi in tehnične podatke, podatke o povezavah in komunikaciji,